

**Regulamin wymiany studentów na studia w ramach Programu Erasmus+ między  
Uniwersytetem Jana Kochanowskiego w Kielcach a uczelniami partnerskimi  
w projektach KA131 i KA171**

**I. Przepisy ogólne**

**§ 1**

Ilekoć w Regulaminie jest mowa o:

- 1) Programie – należy przez to rozumieć Program Erasmus+ Szkolnictwo Wyższe – Akcja 1 „Mobilność edukacyjna” przewidziany na lata 2021-2027;
- 2) Uczelni – należy przez to rozumieć Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach;
- 3) studencie – należy przez to rozumieć osobę wyjeżdżającą na studia zagraniczne w ramach Programu, która ukończyła w Uczelni w systemie studiów stacjonarnych bądź niestacjonarnych pierwszy rok na studiach pierwszego stopnia, pierwszy rok na jednolitych studiach magisterskich, pierwszy rok kształcenia w Szkole Doktorskiej lub pierwszy semestr studiów drugiego stopnia i nie przebywa (w trakcie stypendium) na urlopie udzielonym przez dziekana;
- 4) uczelni partnerskiej – należy przez to rozumieć zagraniczną szkołę wyższą z siedzibą w państwie członkowskim Unii Europejskiej lub państwie trzecim stowarzyszonym z Programem bądź z siedzibą w państwie trzecim niestowarzyszonym z Programem, z którą Uczelnia ma zawartą umowę dwustronną dotyczącą wymiany studentów w ramach Programu;
- 5) wydziale – należy przez to rozumieć wydział Uczelni lub filię;
- 6) koordynatorze instytutowym – koordynator programu Erasmus+ w instytucie lub katedrze właściwy dla danego kierunku studiów;
- 7) SJO – należy przez to rozumieć Studium Języków Obcych;
- 8) *Online Learning Agreement Student Mobility for Studies* oraz *Learning Agreement Student Mobility for Studies* – należy przez to rozumieć trójstronne porozumienie o programie zajęć i terminie ich odbywania w ramach zagranicznych studiów, zawierane przez Uczelnię, uczelnię partnerską oraz zakwalifikowanego do wyjazdu studenta;
- 9) stypendium zerowym – należy przez to rozumieć wyjazd na studia do uczelni partnerskiej bez dofinansowania;
- 10) poziomie studiów – należy przez to rozumieć pierwszy stopień studiów, drugi stopień studiów, studia jednolite magisterskie lub kształcenie w Szkole Doktorskiej;
- 11) kapitale mobilności – należy przez to rozumieć łączną długość okresu przeznaczonego na wyjazdy na praktyki i studia w ramach każdego poziomu studiów;
- 12) państwach członkowskich Unii Europejskiej i państwach trzecich stowarzyszonych z Programem – należy przez to rozumieć Kraje Unii Europejskiej i spoza Unii Europejskiej, które ustanowiły agencję narodową i które w pełni uczestniczą w Programie;

- 13) państwach trzecich niestowarzyszonych z Programem – należy przez to rozumieć kraje, które nie uczestniczą w pełni w Programie, ale mogą uczestniczyć w charakterze partnerów lub wnioskodawców w niektórych akcjach Programu;
- 14) osobach z mniejszymi szansami – należy przez to rozumieć studentów znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej, tj. pobierających stypendium socjalne w momencie naboru oraz studentów z orzeczoną niepełnosprawnością zakwalifikowanych na wyjazd w ramach Programu;
- 15) CEFR (Common European Framework of Reference for Languages) – należy przez to rozumieć Europejski System Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ), czyli międzynarodowy standard oceny znajomości języków obcych, dzielący umiejętności na 6 poziomów: A1 (początkujący), A2 (podstawowy), B1 (średniozaawansowany), B2 (wyższy średniozaawansowany), C1 (zaawansowany) i C2 (biegły), opisujący co dana osoba potrafi robić w mówieniu, słuchaniu, czytaniu i pisanu, co ułatwia porównywanie kwalifikacji.

## § 2

1. Celem wyjazdu studenta w ramach Programu jest zrealizowanie części studiów w uczelni partnerskiej. Student Uczelni odbywa studia w uczelni partnerskiej zgodnie z *Online Learning Agreement Student Mobility for Studies* albo *Learning Agreement Student Mobility for Studies*.
2. Zasada, o której mowa w ust. 1, obejmuje również studentów uczelni partnerskich odbywających studia w Uczelni.
3. W przypadkach, o których mowa w ust. 1 i 2, student nie przestaje być studentem Uczelni oraz nie traci przysługujących z tego tytułu praw, a w szczególności prawa do stypendiów.
4. Zasadą Programu jest uznawalność okresu studiów odbytych w uczelni partnerskiej na podstawie zawartego *Online Learning Agreement Student Mobility for Studies* albo *Learning Agreement Student Mobility for Studies*.

## § 3

1. W ramach Programu studenci mogą realizować w uczelni partnerskiej krótkoterminowe lub długoterminowe wyjazdy na studia.
2. Krótkoterminowe wyjazdy obejmują od 5 do 30 dni mobilności fizycznej i połączone są z obowiązkową dla studentów studiów pierwszego i drugiego stopnia oraz studiów jednolitych magisterskich częścią wirtualną. Dla uczestników Szkoły Doktorskiej część wirtualna w przypadku krótkoterminowych wyjazdów jest opcjonalna.
3. Długoterminowe wyjazdy trwają od 2 do 12 miesięcy i obejmują mobilność fizyczną, która musi trwać minimum 2 miesiące.

## § 4

1. Uczelnia i uczelnia partnerska nie pobierają od studentów odbywających studia w ramach Programu opłat edukacyjnych, w szczególności wpisowego, czesnego, opłat za egzaminy.

2. Student otrzymuje w ramach Programu stypendium wyrównujące koszty utrzymania poza granicą własnego kraju, z wyłączeniem sytuacji, kiedy student realizuje studia w ramach stypendium zerowego.
3. Studenci spełniający definicję „osób z mniejszymi szansami” otrzymują zwiększone dofinansowanie wyjazdu w ramach Programu.
4. Student z orzeczoną niepełnosprawnością może wnioskować o dodatkową kwotę przyznawaną na dodatki bezpośrednio związane z niepełnosprawnością, rozliczane w formie kosztów rzeczywistych.

#### § 5

1. Uczelnia uznaje okres studiów odbytych w uczelni partnerskiej za równoważny z okresem studiów w Uczelni pod warunkiem zrealizowania przez studenta uzgodnionego przed wyjazdem programu studiów na zasadach określonych w § 12 Regulaminu studiów Uczelni.
2. Wyjazd w ramach Programu nie wydłuża okresu studiów.

#### § 6

Student ma prawo do wielokrotnego wyjazdu w ramach Programu, z zastrzeżeniem, że nie może przekroczyć kapitału mobilności dla danego poziomu studiów, który wynosi po 12 miesięcy dla studiów pierwszego stopnia oraz drugiego stopnia, a dla studiów jednolitych magisterskich – 24 miesiące.

#### § 7

Powrót ze studiów w uczelni partnerskiej nie może nastąpić później niż 30 września danego roku akademickiego.

#### § 8

1. Student ubiegający się o wyjazd w ramach Programu winien znać język obcy, uzgodniony z uczelnią partnerską jako język komunikacji w miejscu odbywania studiów.
2. W przypadku studentów ubiegających się o wyjazd do uczelni partnerskiej znajomość języka obcego jest weryfikowana na podstawie posiadanych certyfikatów, a w razie ich braku podczas egzaminu przeprowadzanego w SJO.
3. Studenci filologii obcych, lingwistyki stosowanej oraz studenci kierunków prowadzonych w języku angielskim są zwolnieni z egzaminu. Z egzaminu są również zwolnieni studenci, którzy na studiach pierwszego stopnia lub jednolitych studiach magisterskich zdali pozytywnie egzamin z lektoratu języka obcego, w którym realizowany będzie program studiów w uczelni partnerskiej.
4. Egzamin, o którym mowa w ust. 2, składa się z części pisemnej i ustnej. Egzamin przeprowadzany jest w celu sprawdzenia umiejętności wypowiedzania się w języku obcym na piśmie i w rozmowie, a także rozumienia tekstów pisanych i mówionych na poziomie B2 w skali CEFR.
5. Po pozytywnym złożeniu egzaminu, SJO przekazuje do Działu Wymiany Akademickiej i Projektów Erasmus+ protokół zawierający imienną listę studentów wraz z uzyskaną oceną na egzaminie.

## II. Uczelniany, wydziałowi i instytutowi koordynatorzy Programu Erasmus+

### § 9

1. Funkcję uczelnianego koordynatora Programu Erasmus+ sprawuje prorektor do spraw współpracy międzynarodowej.
2. Uczelniany koordynator Programu Erasmus+:
  - 1) odpowiada za realizację Programu w Uczelni;
  - 2) nadzoruje przebieg współpracy zagranicznej w ramach Programu;
  - 3) współdecyduje o kryteriach naboru studentów na studia zagraniczne i kryteriach podziału środków w ramach Programu;
  - 4) przewodniczy Komisji Kwalifikacyjnej Programu Erasmus+;
  - 5) jest dysponentem środków finansowych Programu w Uczelni;
  - 6) zatwierdza dokumentację związaną z realizacją Programu;
  - 7) reprezentuje Uczelnię przy podpisywaniu *Online Learning Agreement Student Mobility for Studies*, *Learning Agreement Student Mobility for Studies*, umów dwustronnych dotyczących wymiany akademickiej w ramach Programu oraz umów finansowych zawieranych przez Uczelnię ze studentem wyjeżdżającym na studia w ramach Programu.

### § 10

1. Funkcję wydziałowego koordynatora Programu Erasmus+ sprawuje prodziekan lub inny nauczyciel akademicki wskazany przez dziekana.
2. Wydziałowy koordynator Programu Erasmus+:
  - 1) współpracuje z uczelnianym koordynatorem Programu w zakresie obowiązków wymienionych w § 9 w odniesieniu do studentów wydziału;
  - 2) inicjuje politykę danej jednostki w zakresie planu wyjazdów studentów na zagraniczne studia;
  - 3) inicjuje politykę danej jednostki w zakresie zajęć w językach obcych oraz nadzoruje opracowanie oferty przedmiotów prowadzonych w językach obcych;
  - 4) nadzoruje działania instytutowych koordynatorów Programu Erasmus+ właściwych dla kierunków studiów na wydziale;
  - 5) monitoruje działania mające na celu ustalenie programu studiów studenta przygotowującego się do wyjazdu zagranicznego oraz podczas jego pobytu za granicą;
  - 6) monitoruje działania mające na celu ustalenie oraz realizację programu studiów studenta zagranicznego przyjeżdżającego do Uczelni;
  - 7) monitoruje działania mające na celu zaliczenie programu studiów zrealizowanego przez studenta za granicą do okresu studiów w Uczelni;
  - 8) rozpowszechnia informacje o Programie wśród studentów i pracowników wydziału;
  - 9) uczestniczy w kwalifikacji kandydatów na wyjazdy do uczelni partnerskich w ramach Programu Erasmus+.

## § 11

1. Funkcję instytutowego koordynatora Programu Erasmus+ właściwego dla kierunku studiów sprawuje nauczyciel akademicki wskazany przez dyrektora instytutu i zatwierdzony przez dziekana.
2. Instytutowy koordynator Programu Erasmus+ właściwy dla kierunku studiów:
  - 1) współpracuje z wydziałowym koordynatorem Programu Erasmus+ w zakresie obowiązków wymienionych w § 10;
  - 2) sprawuje opiekę nad studentem uczelni partnerskiej odbywającym studia w Uczelni;
  - 3) ustala program studiów studenta przygotowującego się do wyjazdu zagranicznego oraz ewentualne zmiany do programu studiów podczas jego pobytu za granicą;
  - 4) nadzoruje realizację *Online Learning Agreement Student Mobility for Studies* lub *Learning Agreement Student Mobility for Studies*;
  - 5) podejmuje działania mające na celu zaliczenie programu studiów zrealizowanego przez studenta za granicą na poczet programu studiów realizowanego w Uczelni;
  - 6) konsultuje program studiów studenta zagranicznego przybywającego do Uczelni oraz zmiany do programu studiów podczas jego pobytu;
  - 7) rozpowszechnia informacje o Programie w instytucie/katedrze;
  - 8) uczestniczy w kwalifikacji kandydatów na wyjazdy do uczelni partnerskich w ramach programu;
  - 9) utrzymuje kontakt z pracownikami Uczelni, w tym nauczycielami akademickimi i pracownikami administracji na wydziale w sprawach studentów Uczelni wyjeżdżających w ramach Programu oraz studentów uczelni partnerskich.

## III. Nabór studentów na zagraniczne studia

## § 12

1. Student ubiegający się o wyjazd w ramach Programu winien złożyć w terminie podanym przez uczelnianego koordynatora programu Erasmus+ poniższe dokumenty w wersji elektronicznej:
  - 1) wniosek na formularzu zgłoszeniowym;
  - 2) list motywacyjny zawierający uzasadnienie wyjazdu;
  - 3) certyfikat poświadczający znajomość języka obcego na poziomie B2 wg CEFR w przypadku posiadania.
2. W przypadku niezłożenia certyfikatu językowego lub niespełnienia warunków określonych w § 8 ust. 3, student kierowany jest na egzamin, o którym mowa w § 8 ust. 2.

## § 13

1. Na podstawie przeprowadzonego postępowania oraz w oparciu o dokumentację, o której mowa w § 12 ust. 1, Komisja Kwalifikacyjna Programu Erasmus+ ustala listę studentów zakwalifikowanych do uczestnictwa w Programie w danym roku akademickim

oraz listę rezerwową według kolejności studentów, którzy uzyskali największą liczbę punktów.

2. Komisja Kwalifikacyjna ustala liczbę punktów według następujących zasad:

Punktacja: maksymalnie 120 punktów

- 1) Średnia ocen kandydata z ostatniego semestru studiów w Uczelni lub uczelni, w której student ukończył poprzedni semestr – maksymalnie 50 punktów:

| Średnia ocen  | Liczba punktów |
|---------------|----------------|
| 5,0           | 50             |
| od 4,0 do 4,9 | 40-49          |
| od 3,0 do 3,9 | 30-39          |

- 2) Certyfikat językowy lub ocena z języka obcego (egzamin organizowany przez SJO) – maksymalnie 30 punktów:

| Język obcy         | Liczba punktów |
|--------------------|----------------|
| Certyfikat lub 5,0 | 30             |
| od 4,0 do 4,9      | 20-29          |
| od 3,0 do 3,9      | 10-19          |

- 3) Zaangażowanie w życie Uczelni, m.in. uczestnictwo w kołach naukowych, działalność w samorządzie studenckim, doktoranckim, uczestnictwo w stażach zagranicznych i programach stypendialnych, udział w programie Study Buddy, działalność sportowa, społeczna lub kulturalna na rzecz Uczelni – od 1 do 20 pkt. Maksymalnie 20 punktów;
- 4) list motywacyjny zawierający uzasadnienie wyjazdu – maksymalnie 20 punktów;
- 5) W przypadku gdy dwóch lub więcej kandydatów otrzyma taką samą liczbę punktów, o kolejności zajmowanego miejsca decyduje wyższa średnia ocen, a w przypadku takiej samej średniej ocen – liczba punktów za kryterium zaangażowanie w życie Uczelni.
3. W przypadku, gdy zakwalifikowany student zrezygnuje z wyjazdu lub gdy do wyjazdu studenta nie dojdzie z przyczyn leżących po jego stronie, na miejsce danego studenta zostaje zakwalifikowany kolejny student z największą liczbą punktów.
4. Komisja Kwalifikacyjna Programu Erasmus+ powoływana jest przez rektora Uczelni.
5. W skład Komisji Kwalifikacyjnej Programu Erasmus+ wchodzi: uczelniany koordynator Programu Erasmus+ jako przewodniczący Komisji Kwalifikacyjnej, właściwi wydziałowi koordynatorzy Programu oraz instytutowi koordynatorzy właściwi dla kierunków studiów. W skład Komisji Kwalifikacyjnej ponadto wchodzi przedstawiciel studentów oraz przedstawiciel Szkoły Doktorskiej, gdy postępowanie kwalifikacyjne dotyczy uczestnika Szkoły Doktorskiej.

6. Wyniki obrad Komisji Kwalifikacyjnej są dokumentowane w protokole podpisanym przez przewodniczącego Komisji.
7. Student, który nie został zakwalifikowany do udziału w Programie w danym roku akademickim ma prawo do odwołania. Odwołanie wraz z uzasadnieniem wnosi się za pośrednictwem uczelnianego koordynatora Programu Erasmus+ na piśmie do rektora Uczelni w terminie 14 dni od daty ogłoszenia listy studentów zakwalifikowanych do udziału w Programie.

#### **IV. Zasady odbywania zagranicznych studiów**

##### **§ 14**

1. Student zakwalifikowany do wyjazdu na zagraniczne studia w ramach Programu ustala w porozumieniu z koordynatorem instytutowym Programu Erasmus+ właściwym dla kierunku studiów *Online Learning Agreement Student Mobility for Studies* albo *Learning Agreement Student Mobility for Studies* z uwzględnieniem punktów ECTS.
2. *Online Learning Agreement Student Mobility for Studies* i *Learning Agreement Student Mobility for Studies* zatwierdza uczelniany koordynator Programu Erasmus+ oraz uczelnia partnerska.

##### **§ 15**

1. Student, który zakwalifikowany jest do wyjazdu na zagraniczne studia w ramach Programu z projektu KA131 lub KA171, zawiera z Uczelnią umowę finansową zawierającą m.in. zasady wsparcia finansowego przyznawanego na realizację działań w zakresie mobilności.
2. Przed wyjazdem do uczelni partnerskiej student otrzymuje 80% przyznanego dofinansowania, a po powrocie 20% dofinansowania po spełnieniu warunków określonych w § 17.
3. W momencie wyjazdu do uczelni partnerskiej student musi mieć zaliczony ostatni semestr studiów.

##### **§ 16**

Przed rozpoczęciem mobilności student może wypełnić we wskazanym przez Uczelnię narzędziu test biegłości językowej online.

##### **§ 17**

1. Po zakończeniu studiów w uczelni partnerskiej semestr lub rok studiów danemu studentowi zalicza właściwy dziekan wydziału, po uzyskaniu pozytywnej opinii wydziałowego koordynatora Programu.
2. Po zakończeniu studiów w partnerskiej uczelni student składa w Dziale Wymiany Akademickiej i Projektów Erasmus+ wykaz ocen z uczelni partnerskiej, zaświadczenie potwierdzające okres pobytu, zaliczenie okresu studiów zrealizowanych za granicą, sprawozdanie z pobytu oraz wypełnia indywidualny raport uczestnika z mobilności (on-line EU Survey), który jest wysyłany po zakończeniu mobilności.

## § 18

1. Student uczelni partnerskiej z siedzibą w państwie trzecim niestowarzyszonym z Programem, który został zakwalifikowany na studia w Uczelni, zawiera umowę finansową zawierającą m.in. zasady wsparcia finansowego przyznawanego na realizację działań w zakresie mobilności w języku polskim i angielskim.
2. Student Uczelni posiadający obywatelstwo inne niż polskie (studiujący w języku angielskim), który został zakwalifikowany na studia w uczelni partnerskiej, zawiera umowę finansową na realizację działań w zakresie mobilności w języku polskim i angielskim.

## VI. Przepisy końcowe

### § 19

Dokumentacja związana z realizacją programu, przechowywana jest w Dziale Wymiany Akademickiej i Projektów Erasmus+. Kopie dokumentów (*Online Learning Agreement Student Mobility for Studies*, *Transcript of Records*) dostępne są w dziekanatach Uczelni.

### § 20

1. Wzory:
  - 1) *Online Learning Agreement Student Mobility for Studies* w projektach KA131;
  - 2) *Learning Agreement Student Mobility for Studies* w projektach KA171;
  - 3) umowy o zasadach wsparcia finansowego przyznawanego na realizację działań w zakresie mobilności w projektach KA131 i KA171 w języku polskim i angielskim dla właściwych numerów projektów w ramach Programu Erasmus+ publikuje Dział Wymiany Akademickiej i Projektów Erasmus+ na stronie internetowej <https://erasmus.ujk.edu.pl>.
2. Przed publikacją wzory umów o zasadach wsparcia finansowego wymagają akceptacji uczelnianego koordynatora Programu Erasmus+/ prorektora do spraw współpracy międzynarodowej oraz radcy prawnego.